

# OPERATION MANUAL

## VRV III System air conditioner

## VRV III-Q Series

Operation manual
VRVIII System air conditioner — English

Betriebsanweisung
VRVIII System Klimaanlage — Deutsch

Manuel d'utilisation
Conditionneur d'air VRVIII System — Français

Manual de operación
Sistema de acondicionador de aire VRVIII — Español

Manuale d'uso
Condizionatore d'aria a sistema VRVIII — Italiano

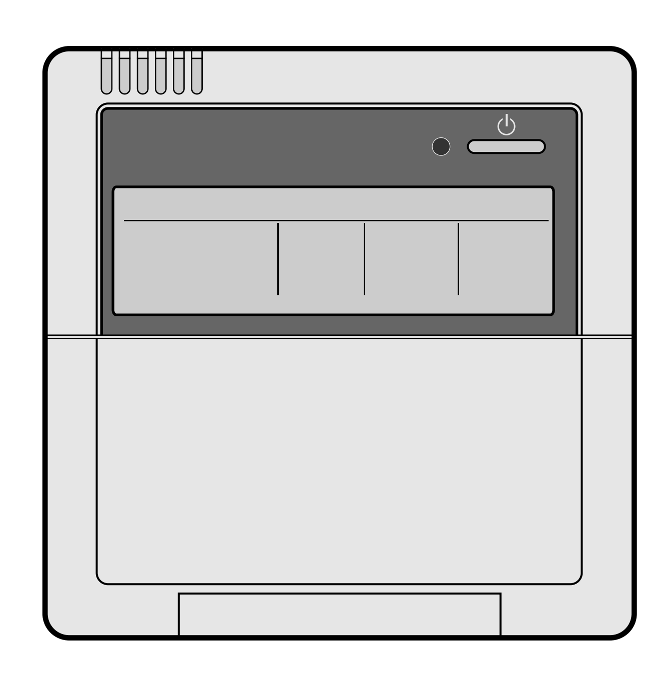
Εγχειρίδιο λειτουργίας
Κλιματιστικό με σύστημα VRVIII — Ελληνικά

Gebruiksaanwijzing
Airconditioner met VRVIII Systeem — Nederlands

Manual de funcionamento
Ar condicionado VRVIII System — Portugues

Руководство по эксплуатации
Кондиционер системы VRVIII — Русский

Kullanım kılavuzu
VRVIII System Klima — Türkçe



MODELS

| | |
|---|---|
| **RQYQ140PY1** | **RQEQ140PY1** |
| **RQYQ180PY1** | **RQEQ180PY1** |
| **RQCYQ280PY1** | **RQEQ212PY1** |
| **RQCYQ360PY1** | **RQCEQ280PY1** |
| **RQCYQ460PY1** | **RQCEQ360PY1** |
| **RQCYQ500PY1** | **RQCEQ460PY1** |
| **RQCYQ540PY1** | **RQCEQ500PY1** |
| | **RQCEQ540PY1** |
| | **RQCEQ636PY1** |
| | **RQCEQ712PY1** |
| | **RQCEQ744PY1** |
| | **RQCEQ816PY1** |
| | **RQCEQ848PY1** |

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner. Carefully read this operation manual before using the air conditioner. It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs. After reading the manual, keep it in your custody for future reference.
See also the operation manual included with the indoor unit for details on the indoor unit.
Store the operation manual included with the indoor unit together with this operation manual in a safe place.
After receiving the warranty card from the dealer, store it in a safe place.

Wir möchten uns bei Ihnen dafür bedanken, daß Sie sich für ein Klimagerät von Daikin entschieden haben. Lesen Sie sich diese Bedienungsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Klimagerät in Betrieb nehmen. Hier erfahren Sie, wie Sie das Gerät korrekt betreiben. Zudem hilft sie Ihnen, falls Störungen auftreten sollten. Bewahren Sie die Anweisung gut auf, wenn Sie sie durchgelesen haben, damit Sie auch später noch darin nachschlagen können.
Schlagen Sie bezüglich Einzelheiten über das Innengerät auch in der Bedienungsanleitung des Innengerätes nach.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung des Innengerätes zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf.
Nachdem Sie die Garantiekarte von Ihrem Händler erhalten haben, bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce climatiseur Daikin. Lisez soigneusement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le climatiseur. Il vous enseignera à utiliser correctement l'unité et vous aidera en cas de panne. Après avoir lu le manuel, rangez-le en vue d'une utilisation ultérieure.
Pour plus de détails concernant l'unité intérieure, reportez-vous également au manuel d'utilisation accompagnant l'unité intérieure.
Conservez le manuel d'utilisation accompagnant l'unité intérieure avec ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr.
Après avoir reçu la carte de garantie du revendeur, conservez-la dans un endroit sûr.

Gracias por adquirir este sistema de climatización Daikin. Lea detenidamente este manual de funcionamiento antes de utilizar el sistema de climatización. En él encontrará indicaciones acerca de cómo utilizar la unidad correctamente y le ayudará en caso de que se produzca algún problema. Tras leerlo, consérvelo para futura referencia.
Consulte también el manual de funcionamiento que se incluye con la unidad interior para obtener detalles sobre ésta.
Guarde el manual de funcionamiento incluido con la unidad interior junto con este manual de funcionamiento en un lugar seguro.
Una vez que reciba la tarjeta de garantía del concesionario, guárdela en un lugar seguro.

Grazie per avere acquistato questo condizionatore d'aria Daikin. Prima di utilizzare quest'ultimo, leggere attentamente il presente manuale d'uso, che illustra le modalità di utilizzo corretto e fornisce un supporto nell'eventualità di problemi di funzionamento. Dopo averlo letto, conservare il presente manuale per potervi fare riferimento in seguito.
Si veda inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione all'unità interna per ulteriori dettagli relativi all'unità interna.
Conservare il manuale delle istruzioni in dotazione all'unità interna con l'unità interna in un luogo sicuro.
Dopo aver ricevuto il documento di garanzia dal rivenditore, conservarlo in un luogo sicuro.

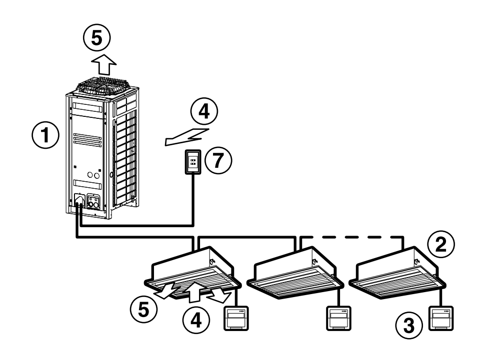
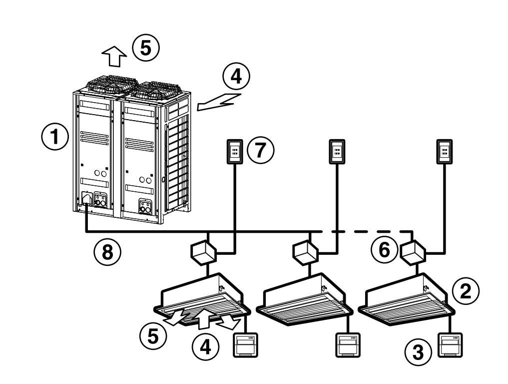
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το κλιματιστικό Daikin. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό. Θα σας ενημερώσει σχετικά με τον τρόπο χρήσης της μονάδας και θα σας βοηθήσει αν προκύψουν προβλήματα. Αφού διαβάσετε το εγχειρίδιο, φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος, για μελλοντική αναφορά.
Για λεπτομέρειες σχετικά με την εσωτερική μονάδα, δείτε επίσης το εγχειρίδιο χειρισμού που περιλαμβάνεται μαζί με την εσωτερική μονάδα.
Φυλάξτε μαζί σε ασφαλές μέρος, τόσο αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού όσο και το εγχειρίδιο χειρισμού που περιλαμβάνεται μαζί με την εσωτερική μονάδα.
Αφού λάβετε την κάρτα εγγύησης από τον αντιπρόσωπο, φυλάξτε την σε ασφαλές μέρος.

Hartelijk dank voor uw keuze van een Daikin airconditioner. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de airconditioner in gebruik neemt. In de gebruiksaanwijzing kunt u lezen hoe u het apparaat op de juiste manier gebruikt en wat u kunt doen bij storingen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft.
Zie ook de gebruiksaanwijzing behorend bij de binnenunit voor bijzonderheden over de binnenunit.
Bewaar de gebruiksaanwijzing behorend bij de binnenunit samen met deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.
Nadat u de garantiekaart van de dealer heeft ontvangen, deze op een veilige plaats bewaren.

Obrigado por comprar este aparelho de ar condicionado Daikin. Leia atentamente este manual de funcionamento antes de usar o aparelho de ar condicionado. O manual indica como utilizar a unidade correctamente e poderá ajudá-lo caso ocorra algum problema. Depois de ler o manual, mantenha-o acessível para futura referência.
Consulte também o manual de funcionamento da unidade interior para obter informações relativas à mesma.
Guarde o manual de funcionamento da unidade interior em conjunto com este manual de funcionamento num local seguro.
Depois de receber o cartão de garantia do vendedor, guarde-o num local seguro.

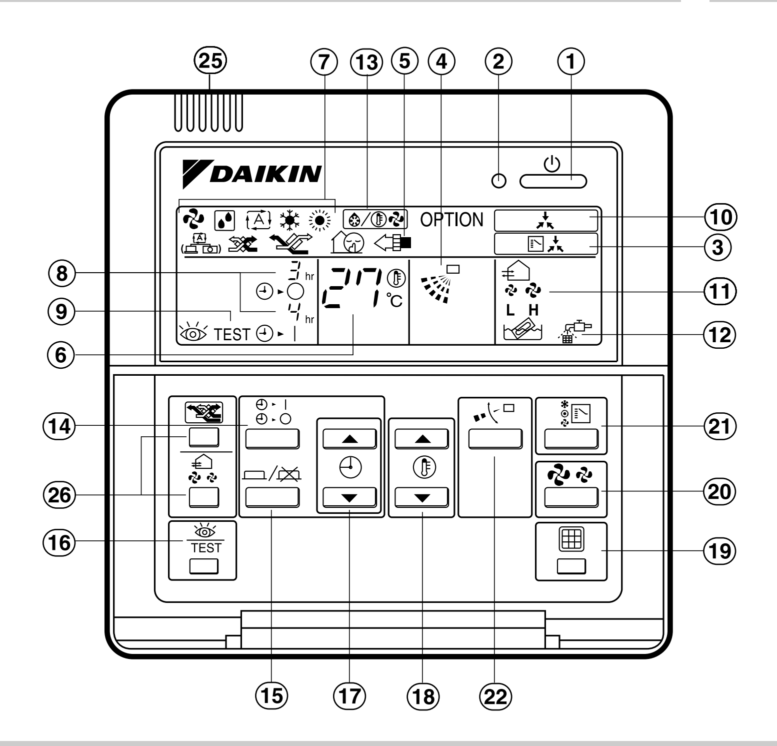
Спасибо за покупку данного кондиционера фирмы Daikin. До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. В нем излагаются правила надлежащего пользования устройством и приводятся рекомендации пользователю по поиску и устранению неисправностей. После изучения руководства сохраните его для обращений в будущем.
Подробная информация по внутреннему блоку приведена в руководстве по эксплуатации, прилагаемому к внутреннему блоку.
Храните руководство по эксплуатации, прилагаемое к внутреннему блоку, вместе с данным руководством по эксплуатации в надежном месте.
Получив гарантийный талон от дилера, спрячьте его в надежное место.

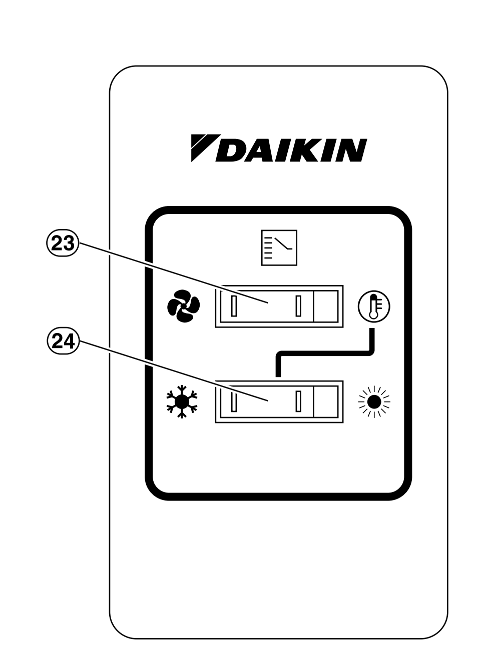
Daikin klimalarını satın aldığınız için teşekkür ederiz. Klimayı kullanmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Bu size üniteyi nasıl kullanmanız gerektiği ve eğer herhangi bir sorun oluşursa yardım konusunda bilgi verecektir. Kullanma kılavuzunu okuduktan sonra, ileride başvurmak için saklayınız.
Ayrıca iç mekan ünitesi ile birlikte bulunan iç mekan ünitesinin detaylarına ilişkin kullanım kılavuzunu da okuyunuz.
İç mekan ünitesi kullanım kılavuzu ve kullanım kılavuzunu birlikte, güvenli bir yerde saklayınız.
Satıcıdan garanti belgesini aldıktan sonra, güvenli bir yerde saklayınız.

1.1

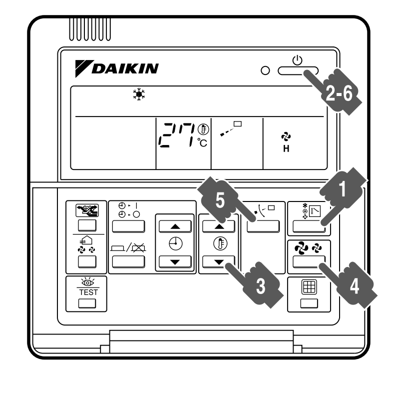
1.2

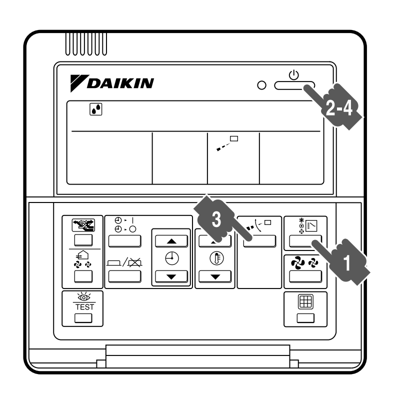


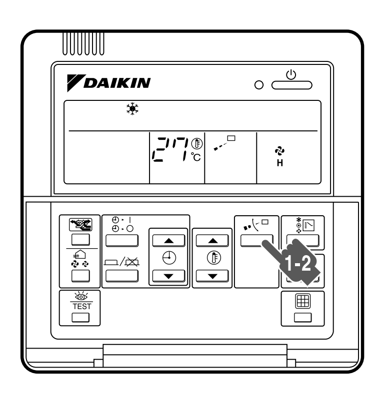




2

3



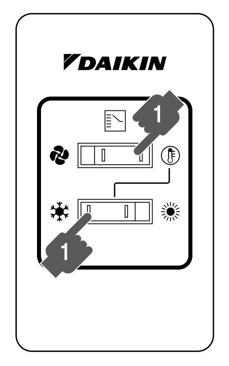



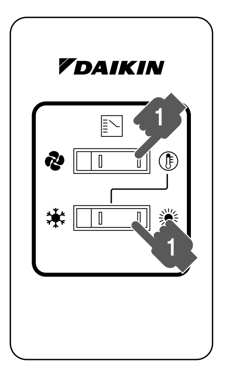



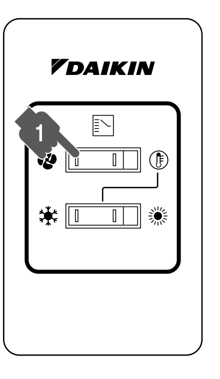

4

5

6



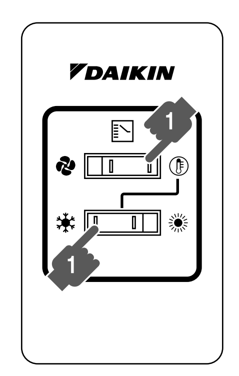



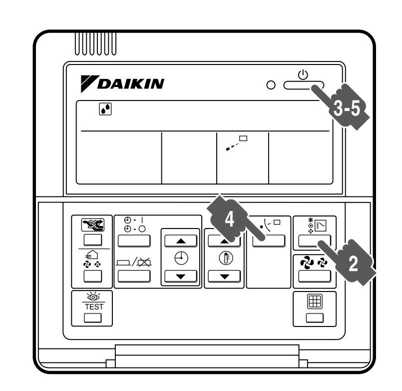




7.1

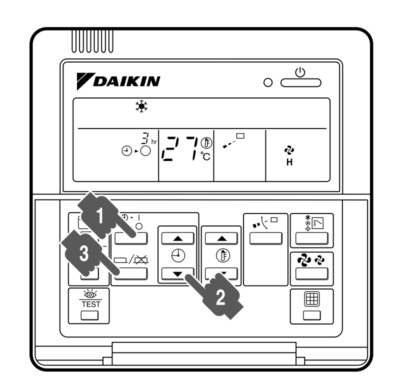
7.2

7.3

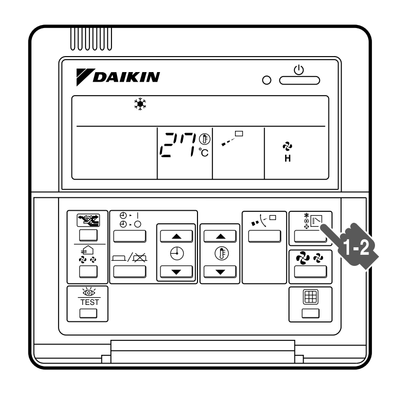


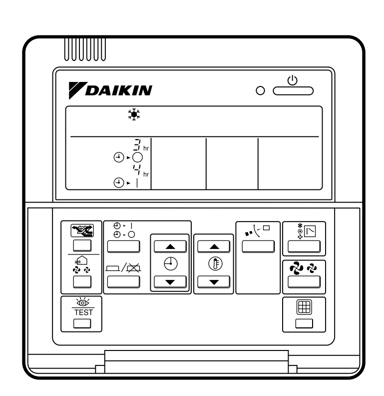

8



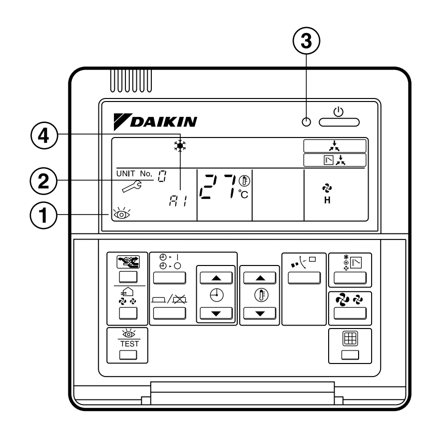

9



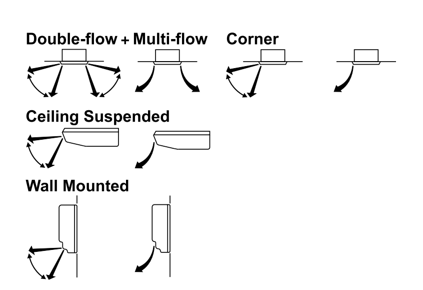

10



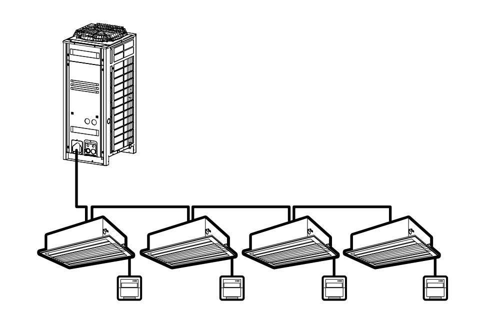

11



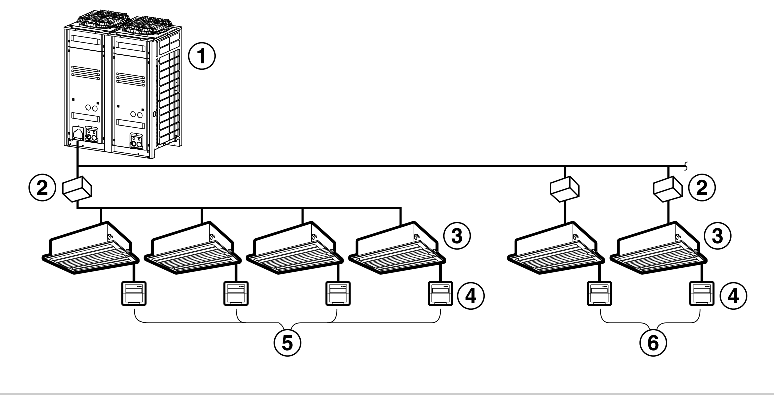

12



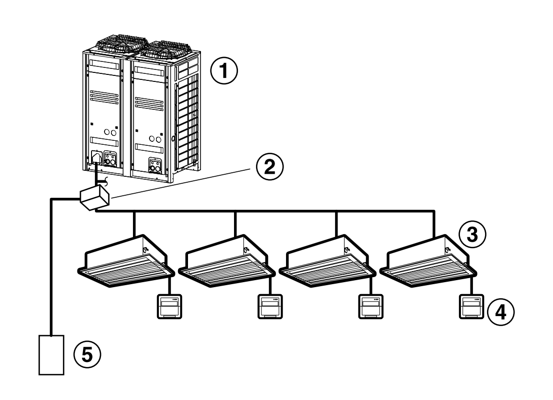

13



14.1




14.2




15

# INHALT



**Wichtige Informationen hinsichtlich des verwendeten Kältemittels**
Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase, die durch das Kyoto-Protokoll abgedeckt werden.

| Kältemitteltyp | R410A |
|---|---|
| GWP[1] Wert | 1975 |

[1] GWP = Treibhauspotential

Überprüfungen in Bezug auf Kältemittellecks müssen in regelmäßigen Abständen je nach den europäischen oder nationalen Bestimmungen durchgeführt werden.
Kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Händler bezüglich weiterer Informationen.

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

Um die Funktionen der Klimaanlage voll auszunutzen und Funktionsstörungen durch falsche Behandlung zu vermeiden, empfehlen wir, diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung aufmerksam durchzulesen.
Diese Klimaanlage fällt unter die Kategorie “Geräte, die der Öffentlichkeit nicht zugänglich sind”.

- **Die hier beschriebenen Warnhinweise sind mit WARNUNG und ACHTUNG gekennzeichnet. Diese Hinweise enthalten wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit. Beachten Sie unbedingt alle Warnhinweise.**

⚠ **WARNUNG**....... Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen oder Tod führen.

⚠ **ACHTUNG**.........Eine Missachtung dieser Anweisungen kann zu ggf. schweren Sachschäden oder ggf. schweren Verletzungen führen.

- **Bewahren Sie diese Anleitung nach dem Durchlesen griffbereit auf, damit Sie sich bei Bedarf informieren können. Wenn Sie das Gerät einem neuen Benutzer übergeben, händigen Sie ihm auch unbedingt die Anleitung aus.**

⚠ **WARNUNG**

**Beachten Sie, dass längere, direkte Einwirkung von kalter oder warmer Luft von der Klimaanlage oder von zu kalter oder zu warmer Luft schädlich für Ihren Körper und Ihre Gesundheit sein kann.**

**Falls eine Funktionsstörung in der Klimaanlage auftritt (mit Abgabe eines Brandgeruchs usw.), schalten Sie die Stromversorgung des Geräts aus, und kontaktieren Sie Ihren Händler.**
Fortgesetzter Betrieb unter solchen Umständen kann zu einem Ausfall, elektrischen Schlägen oder einem Brand führen.

**Wenden Sie sich bezüglich Installationsarbeiten an Ihren Händler.**
Falls Sie die Arbeiten selber ausführen, kann es zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder einem Brand kommen.

**Wenden Sie sich bezüglich Abänderung, Reparatur und Wartung der Klimaanlage an Ihren Händler.**
Eine unsachgemäße Ausführung dieser Arbeiten kann zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder einem Brand führen.

**Stecken Sie keine Gegenstände, wie z. B. Stangen oder Ihre Finger usw., in den Lufteinlass oder Luftauslass.**
Bei Berührung der schnell rotierenden Ventilatorflügel der Klimaanlage besteht Verletzungsgefahr.

**Berühren Sie niemals den Luftauslass oder die horizontalen Lamellen, während der Ventilator in Betrieb ist.**
Hierdurch können Finger eingeklemmt oder das Gerät beschädigt werden.

**Vermeiden Sie im Falle eines Kältemittellecks offene Flammen.**
Falls die Klimaanlage nicht ordnungsgemäß funktioniert, d.h. keine Kalt- bzw. Warmluft erzeugt, könnte ein Kältemittelleck die Ursache sein.
Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Das Kältemittel in der Klimaanlage ist ungefährlich und tritt normalerweise nicht aus.
Im Fall eines Lecks können jedoch bei Kontakt mit einem offenen Brenner, Heizkörper oder Kocher giftige Gase entstehen.
Benutzen Sie die Klimaanlage erst dann wieder, nachdem ein entsprechend qualifizierter Kundendienstmitarbeiter bestätigt hat, dass das Leck repariert wurde.

**Wenden Sie sich hinsichtlich der Maßnahmen im Falle eines Kältemittellecks an Ihren Händler.**
Wenn die Klimaanlage in einem kleinen Raum installiert werden soll, müssen entsprechende Maßnahmen ergriffen werden, die verhüten, dass im Falle eines Kältemittellecks die Menge des ausströmendem Kältemittels die Konzentrationsgrenze überschreitet. Anderenfalls kann es zu einem Unfall durch Sauerstoffmangel kommen.

**Wenden Sie sich bezüglich der Anbringung von Zubehör an Fachpersonal, und verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör.**
Falls Ihre eigene Arbeitsausführung zu einem Defekt führt, kann es zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand kommen.

**Wenden Sie sich bezüglich eines Standortwechsels und einer Neuinstallation der Klimaanlage an Ihren Händler.**
Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasserlecks, elektrischen Schlägen oder Brand führen.

**Verwenden Sie nur Sicherungen mit der korrekten Amperezahl.**
Verwenden Sie keine ungeeigneten Sicherungen oder Kupfer- oder andere Drähte als Ersatz, weil dies zu elektrischen Schlägen, Brand, Verletzungen oder Beschädigung des Gerätes führen kann.

**Das Gerät muss unbedingt geerdet werden.**
Erden Sie das Gerät nicht an einer Gas- oder Wasserleitung, einem Blitzableiter oder an der Erdleitung eines Telefons. Falsche Erdung kann zu elektrischen Schlägen oder Brand führen.
Ein starker Stromstoß von einem Blitzschlag oder anderen Quellen kann Beschädigung der Klimaanlage verursachen.

**Es muss unbedingt ein Fehlerstrom-Schutzschalter installiert werden.**
Wenn kein Fehlerstrom-Schutzschalter installiert ist, besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen und Brandgefahr.

**Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls die Klimaanlage durch eine Naturkatastrophe, wie z. B. eine Überschwemmung oder einen Taifun, unter Wasser geraten ist.**
Unterlassen Sie die Benutzung der Klimaanlage in dieser Situation, weil es anderenfalls zu einer Funktionsstörung, einem elektrischen Schlag oder Brand kommen kann.

**Unterlassen Sie das Starten oder Stoppen der Klimaanlage, während der Leistungsschalter ein- oder ausgeschaltet wird.**
Anderenfalls kann es zu einem Brand oder Wasserleck kommen. Außerdem laufen Ventilatoren plötzlich an, falls die Stromausfallkompensation aktiviert ist, was zu Verletzungen führen kann.

**Benutzen Sie das Produkt nicht in einer Atmosphäre, die mit Speiseöl- oder Maschinenöldämpfen verunreinigt ist.**
Öldämpfe können Rissbildung, elektrische Schläge oder einen Brand verursachen.

**Benutzen Sie das Produkt nicht an Orten mit starker öliger Rauchbildung, z. B. in Küchen, oder an Orten mit brennbaren, korrosiven Gasen oder Metallstaub.**
Die Benutzung des Produkts an solchen Orten kann einen Brand oder Ausfälle verursachen.

**Verwenden Sie keine brennbaren Stoffe (z. B. Haarspray oder Insektizide) in der Nähe des Produkts.**
**Reinigen Sie das Produkt nicht mit organischen Lösungsmitteln, wie z. B. Lackverdünner.**
Die Verwendung von organischen Lösungsmitteln kann Rissbildung im Produkt, elektrische Schläge oder einen Brand verursachen.

**Verwenden Sie unbedingt eine gesonderte Stromzufuhr für die Klimaanlage.**
Die Verwendung einer anderen Stromzufuhr kann zu Wärmebildung, Brand oder Ausfall des Produkts führen.

## ⚠ ACHTUNG

**Verwenden Sie die Klimaanlage ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.**
Verwenden Sie die Klimaanlage nicht zum Kühlen von Präzisionsinstrumenten, Lebensmitteln, Pflanzen, Tieren oder Kunstwerken, weil dadurch die Leistung, die Qualität und/oder die Lebensdauer des betreffenden Objekts beeinträchtigt werden kann.

**Das Schutzgitter des Ventilators am Außengerät darf nicht entfernt werden.**
Dieses Schutzgitter verhindert eine Berührung des mit hoher Drehzahl laufenden Ventilators des Geräts und somit Verletzungen.

**Stellen Sie keine Gegenstände, die feuchtigkeitsempfindlich sind, direkt unter das Innen- oder das Außengerät.**
Unter bestimmten Umständen kann Kondensation am Gerät oder an den Kältemittelleitungen, Schmutz in Luftfiltern oder eine Verstopfung von Kondensatleitungen Tropfwasser verursachen, was zu Verschmutzung oder Ausfall des betreffenden Objekts führen kann.

**Um Sauerstoffmangel zu vermeiden, sorgen Sie für eine angemessene Belüftung des Raums, wenn Geräte, wie z. B. ein Brenner, zusammen mit der Klimaanlage benutzt werden.**

**Überprüfen Sie den Geräteständer und seine Halterungen nach langem Gebrauch auf Beschädigung.**
Wird dieser in beschädigtem Zustand belassen, kann das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

**Unterlassen Sie das Abstellen von brennbaren Sprays oder die Benutzung von Spraydosen in der Nähe des Gerätes, weil dies zu einem Brand führen kann.**

**Bevor Sie das Gerät reinigen, sollten Sie unbedingt den Betrieb des Geräts stoppen, den Leistungsschalter ausschalten bzw. das Netzkabel abziehen.**
Anderenfalls kann es zu elektrischen Schlägen oder Verletzungen kommen.

**Um elektrische Schläge zu vermeiden, berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.**

**Stellen Sie Apparate, die offene Flammen erzeugen, nicht an Orten auf, die dem Luftstrom des Gerätes ausgesetzt sind, weil dadurch die Verbrennung im Brenner beeinträchtig werden kann.**

**Stellen Sie keine Heizkörper direkt unter das Gerät, weil die erzeugte Wärme eine Verformung verursachen kann.**

**Achten Sie darauf, dass Kinder nicht auf das Außengerät klettern und dass keine Gegenstände darauf abgestellt werden.**
Herunterfallen oder Umkippen kann zu Verletzungen führen.

**Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht aus.**
Das LCD-Display kann sich dadurch entfärben, wodurch eine Anzeige der Daten verhindert wird.

**Wischen Sie das Bedienfeld des Steuergerätes nicht mit Benzin, Verdünnern, chemisch behandelten Staubtüchern o. ä. ab.**
Das Bedienfeld kann sich verfärben, oder die Beschichtung kann sich ablösen. Falls das Bedienfeld stark verschmutzt ist, tränken Sie ein Tuch mit wasserverdünntem neutralen Reinigungsmittel, wringen Sie es gut aus, und wischen Sie damit das Bedienfeld ab. Wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.

**Achten Sie darauf, dass die Lufteinlass- und -auslassöffnungen nicht blockiert werden.**
Eine Beeinträchtigung des Luftstroms kann zu unzureichender Leistung oder Störungen führen.

**Stellen Sie sicher, dass Kinder, Pflanzen oder Tiere nicht direkt dem Luftstrom des Gerätes ausgesetzt werden, weil dies negative Folgen haben kann.**

**Waschen Sie die Klimaanlage und die Fernbedienung nicht mit Wasser ab, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.**

**Installieren Sie die Klimaanlage nicht an Orten, wo die Gefahr eines Lecks von brennbaren Gasen besteht.**
Im Falle eines Gaslecks kann die Ansammlung von Gas in der Nähe der Klimaanlage zu einem Brand führen.

**Stellen Sie keine Behälter mit brennbarem Inhalt, wie z. B. Spraydosen, innerhalb von 1 m von der Luftauslassöffnung ab.**
Ein solcher Behälter könnte explodieren, weil er dem Warmluftstrom des Innen- oder Außengerätes ausgesetzt ist.

**Verlegen Sie den Kondensatschlauch so, dass ein vollständiger Abfluss des Kondenswassers gewährleistet ist.**
Wenn während des Betriebs der Klimaanlage der Abfluss des Kondenswassers durch den Kondensatschlauch des Außengeräts nicht gegeben ist, kann der Schlauch durch sich ansammelnden Schmutz und Unrat verstopfen. Dadurch kann es zum Austritt von Wasser aus dem Innengerät kommen. Schalten Sie in einem solchen Fall die Klimaanlage aus und wenden Sie sich an Ihren Händler.

**Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch unbeaufsichtigte kleine Kinder oder gebrechliche Personen vorgesehen.**
Es könnte sonst zu einer Beeinträchtigung der Körperfunktionen und Gesundheitsschäden kommen.

**Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät oder dessen Fernbedienung spielen.**
Versehentliche Betätigung durch ein Kind kann zu einer Beeinträchtigung der Körperfunktionen und Gesundheitsschäden führen.

**Lassen Sie Kinder nicht auf dem Außengerät oder in dessen Nähe spielen.**
Bei achtloser Berührung des Gerätes besteht Verletzungsgefahr.

**Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter (Blumenvasen usw.) auf das Gerät, weil dies zu elektrischen Schlägen oder Brand führen kann.**

**Wenden Sie sich bezüglich einer Innenreinigung der Klimaanlage an Ihren Händler.**
Eine unsachgemäße Reinigung kann zu Bruch von Kunststoffteilen, Wasserlecks und anderen Schäden sowie zu elektrischen Schlägen führen.

**Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie nicht den Lufteinlass oder die Aluminiumlamellen des Gerätes.**

**Die Taste der Fernbedienung nicht mit einem spitzen und harten Gegenstand drücken.**
Die Fernbedienung könnte beschädigt werden.

**Unterlassen Sie Ziehen oder Verdrehen des elektrischen Kabels einer Fernbedienung.**
Dadurch kann eine Störung des Geräts hervorgerufen werden.

**Betreiben Sie die Klimaanlage nicht, wenn Sie ein raumausräucherndes Schädlingsbekämpfungsmittel verwenden.**
Eine Missachtung dieser Warnung kann zu einer Ablagerung der Chemikalien im Gerät führen, was zur Gesundheitsgefährdung von Personen führen kann, die überempfindlich für Chemikalien sind.

**Stellen Sie keine Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Außengerätes auf, und achten Sie darauf, dass sich keine Blätter oder sonstiger Unrat im Umfeld des Gerätes ansammeln.**
Blätter bedeuten eine Brutstätte für Kleintiere, die in das Gerät eindringen können. Wenn derartige Tiere einmal im Gerät sind, können sie Tiere durch den Kontakt mit Elektroteilen Funktionsstörungen, Rauch oder Brand verursachen.

**Berühren Sie keinesfalls die Innenteile des Steuergeräts.**
Nehmen Sie niemals die Vorderblende ab. Die Berührung bestimmter Innenteile kann elektrische Schläge und Beschädigung des Gerätes verursachen. Bitte wenden Sie sich bezüglich einer Überprüfung und Einstellung von Innenteilen an Ihren Händler.

**Lassen Sie die Fernbedienung nicht an Orten liegen, die nass werden können.**
Falls Wasser in die Fernbedienung gelangt, besteht die Gefahr von Leckstrom und Beschädigung von Elektronikteilen.

**Passen Sie beim Reinigen oder Überprüfen des Luftfilters auf, dass Sie nicht stolpern.**
Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Arbeiten in großer Höhe erforderlich sind.
Ein instabiles Gerüst könnte einstürzen oder umkippen und Verletzungen verursachen.

# 2. TECHNISCHE DATEN

## [Einzelgerät (Modell “Wärmepumpe”)]

| Modell | | RQYQ140PY1 | RQYQ180PY1 |
|---|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | | |
| Phasen | — | 3N~ | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 14,0 | 18,0 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 16,0 | 20,0 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | 1.680×635×765 | 1.680×635×765 |
| **Gewicht** | (kg) | 175 | 175 |
| **Kältemitteltyp** | — | R410A | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** (*1) | (kg) | 11,1 | 11,1 |
| **Auslegungsdruck** | | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 | 40 |
| | (MPa) | 4,0 | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 | 33 |
| | (MPa) | 3,3 | 3,3 |

## [Einzelgerät (Modell “Wärmerückgewinnung”)]

| Modell | | RQEQ140PY1 | RQEQ180PY1 | RQEQ212PY1 |
|---|---|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | | | |
| Phasen | — | 3N~ | 3N~ | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 | 50 | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 | 380-415 | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 14,0 | 18,0 | 21,2 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 16,0 | 20,0 | 22,4 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | 1.680×635×765 | 1.680×635×765 | 1.680×635×765 |
| **Gewicht** | (kg) | 175 | 175 | 179 |
| **Kältemitteltyp** | — | R410A | R410A | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** (*1) | (kg) | 10,3 | 10,6 | 11,2 |
| **Auslegungsdruck** | | | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 | 40 | 40 |
| | (MPa) | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 | 33 | 33 |
| | (MPa) | 3,3 | 3,3 | 3,3 |

*1: Werkseitige Kältemittelfüllmenge

## [Verbundgerät (Modell “Wärmepumpe”)]

| Modell | | RQCYQ280PY1 | RQCYQ360PY1 | RQCYQ460PY1 |
|---|---|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | | | |
| Phasen | — | 3N~ | 3N~ | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 | 50 | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 | 380-415 | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 28,0 | 36,0 | 46,0 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 32,0 | 40,0 | 52,0 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) |
| **Gewicht** | (kg) | 175+175 | 175+175 | 175+175+175 |
| **Kältemitteltyp** | — | R410A | R410A | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** | (kg) | 11,1+11,1 | 11,1+11,1 | 11,1+11,1+11,1 |
| **Auslegungsdruck** | | | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 | 40 | 40 |
| | (MPa) | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 | 33 | 33 |
| | (MPa) | 3,3 | 3,3 | 3,3 |

| Modell | | RQCYQ500PY1 | RQCYQ540PY1 |
|---|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | | |
| Phasen | — | 3N~ | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 50,0 | 54,0 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 56,0 | 60,0 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) |
| **Gewicht** | (kg) | 175+175+175 | 175+175+175 |
| **Kältemitteltyp** | — | R410A | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** | (kg) | 11,1+11,1+11,1 | 11,1+11,1+11,1 |
| **Auslegungsdruck** | | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 | 40 |
| | (MPa) | 4,0 | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 | 33 |
| | (MPa) | 3,3 | 3,3 |

**[Verbundgerät (Modell “Wärmerückgewinnung”)]**

| Modell | | RQCEQ280PY1 | RQCEQ360PY1 | RQCEQ460PY1 |
|---|---|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | | | |
| Phasen | – | 3N~ | 3N~ | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 | 50 | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 | 380-415 | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 28,0 | 36,0 | 46,0 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 32,0 | 40,0 | 52,0 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) |
| **Gewicht** | (kg) | 175+175 | 175+175 | 175+175+175 |
| **Kältemitteltyp** | – | R410A | R410A | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** | (kg) | 10,3+10,3 | 10,6+10,6 | 10,6+10,3+10,3 |
| **Auslegungsdruck** | | | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 | 40 | 40 |
| | (MPa) | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 | 33 | 33 |
| | (MPa) | 3,3 | 3,3 | 3,3 |

| Modell | | RQCEQ500PY1 | RQCEQ540PY1 | RQCEQ636PY1 |
|---|---|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | | | |
| Phasen | – | 3N~ | 3N~ | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 | 50 | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 | 380-415 | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 50,0 | 54,0 | 63,6 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 56,0 | 60,0 | 67,2 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) |
| **Gewicht** | (kg) | 175+175+175 | 175+175+175 | 179+179+179 |
| **Kältemitteltyp** | – | R410A | R410A | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** | (kg) | 10,6+10,6+10,3 | 10,6+10,6+10,6 | 11,2+11,2+11,2 |
| **Auslegungsdruck** | | | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 | 40 | 40 |
| | (MPa) | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 | 33 | 33 |
| | (MPa) | 3,3 | 3,3 | 3,3 |

| Modell | | RQCEQ712PY1 | RQCEQ744PY1 | RQCEQ816PY1 |
|---|---|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | | | |
| Phasen | – | 3N~ | 3N~ | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 | 50 | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 | 380-415 | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 71,2 | 74,4 | 81,6 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 78,4 | 80,8 | 87,2 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) |
| **Gewicht** | (kg) | 179+175+175+175 | 179+179+175+175 | 179+179+179+175 |
| **Kältemitteltyp** | – | R410A | R410A | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** | (kg) | 11,2+10,6+10,6+10,3 | 11,2+11,2+10,6+10,6 | 11,2+11,2+11,2+10,6 |
| **Auslegungsdruck** | | | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 | 40 | 40 |
| | (MPa) | 4,0 | 4,0 | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 | 33 | 33 |
| | (MPa) | 3,3 | 3,3 | 3,3 |

| Modell | | RQCEQ848PY1 |
|---|---|---|
| **Stromversorgung** | | |
| Phasen | – | 3N~ |
| Frequenz | (Hz) | 50 |
| Spannung | (V) | 380-415 |
| **Nenn-Kühlleistung** | (kW) | 84,8 |
| **Nenn-Heizleistung** | (kW) | 89,6 |
| **Abmessungen H×B×T** | (mm) | (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) + (1.680×635×765) |
| **Gewicht** | (kg) | 179+179+179+179 |
| **Kältemitteltyp** | – | R410A |
| **Kältemittelfüllmenge** | (kg) | 11,2+11,2+11,2+11,2 |
| **Auslegungsdruck** | | |
| Hochdruckseite | (bar) | 40 |
| | (MPa) | 4,0 |
| Niederdruckseite | (bar) | 33 |
| | (MPa) | 3,3 |

Bei der Baureihe „Wärmerückgewinnung“ kann das Einzelgerät nicht verwendet werden. Verwenden Sie das Verbundgerät.

Die Bezeichnungen für aus Einzelgeräten aufgebauten Verbundgeräten lauten RQCYQ280~540PY1 und RQCEQ280~848PY1. Die Technischen Daten finden Sie unter **Einzelgerät** entsprechend des Standalone-Geräts.

## 3. WAS IST VOR DER INBETRIEBNAHME ZU TUN

Diese Bedienungsanweisung gilt für das folgende System mit Standardregelung. Wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Hier erfahren Sie Näheres zur Bedienung von Typ und Modell Ihres Systems.

Sollte Ihre Installation über eine benutzerspezifische Regelung verfügen, fragen Sie Ihren Daikin-Händler nach der Bedienung Ihrer Anlage.

Außengeräte **(Siehe Abbildung 1)**

| | Wahlschalter Kühlen/Heizen | Betriebsarten |
|---|---|---|
| **Inverter-Baureihe** | | |
| Baureihe VRVIII-Q | ❑ Ja ❑ Nein | |

- **Bezeichnungen und Funktionen der Teile (Siehe Abbildungen 1.1 und 1.2)**
  1. Außengerät
  2. Innengerät
  3. Fernbedienung
  4. Zuluft
  5. Abluft
  6. BS-Gerät (nur RQCEQ)
  7. Wahlschalter Kühlen/Heizen
  8. Kältemittelleitungen

(Abbildung 1.1 zeigt ein Wärmepumpensystem mit Wahlschalter für Kühlen/Heizen)
(Abbildung 1.2 zeigt ein Wärmerückgewinnungssystem mit Wahlschalter für Kühlen/Heizen)

## 4. FERNBEDIENUNG UND WAHLSCHALTER FÜR KÜHLEN/HEIZEN: BEZEICHNUNG UND FUNKTION DER EINZELNEN SCHALTER UND ANZEIGEN (Siehe Abbildungen 2 und 3)

1. **EIN/AUS-Taste**
   Drücken Sie die Taste ein Mal und das System startet. Drücken Sie die Taste noch ein Mal und das System stoppt.
2. **Betriebslampe (Rot)**
   Die Lampe leuchtet während des Betriebs.

3. **Anzeige "  " (geregelte Umschaltung)**
Dieses Symbol wird angezeigt, wenn eine Umschaltung zwischen Heizen/Kühlen mit der Fernbedienung nicht möglich ist.
Siehe Kapitel "6-5 EINSTELLEN DER MASTER-FERNBEDIENUNG".

4. **Anzeige "  " (Luftstrom-Schwenkklappe)**
Siehe Kapitel "Bedienung - Einstellen der Luftstromrichtung".

5. **Anzeige " OPTION " (Belüftung/Luftreinigung)**
Diese Anzeige meldet, dass die Lüftungsgeräte in Betrieb sind. (Hierbei handelt es sich um Sonderzubehör.)

6. **Anzeige " 27°C " (Eingestellte Temperatur)**
Diese Anzeige zeigt die gewählte Temperatur an.

7. **Anzeige "  " "  " "  " "  " "  " (Betriebsart)**
Diese Anzeige zeigt die derzeitige Betriebsart an.

8. **Anzeige " 3hr 4hr " (Programmierte Uhrzeit)**
Die Anzeige zeigt die Uhrzeit an, zu der Start bzw. Stopp des Systems programmiert wurde.

9. **Anzeige " TEST " (Inspektion/Probelauf)**
Wird die Taste "Inspektion/Probelauf" gedrückt, zeigt die Anzeige die Betriebsart an, in der sich das System derzeit befindet.

10. **Anzeige "  " (Unter Zentralregelung)**
Diese Anzeige zeigt an, dass sich das System unter Zentralregelung befindet. (Hierbei handelt es sich nicht um eine serienmäßige Funktion.)

11. **Anzeige "  " (Ventilatordrehzahl)**
Diese Anzeige zeigt die gewählte Ventilatordrehzahl an.

12. **Anzeige "  " (Zeitpunkt der Filterreinigung)**
Informieren Sie sich anhand der Bedienungsanleitung des Innengerätes.

13. **Anzeige "  " (Abtauen/Warmstart)**
Siehe Kapitel "Bedienung - Beschreibung des Heizbetriebs".

14. **Taste "Zeitschaltuhr-Betrieb Start/Stopp"**
Siehe Kapitel "Bedienung - Programmieren von Start und Stopp des Systems mit der Zeitschaltuhr".

15. **Taste "Zeitschaltuhr Ein/Aus"**
Siehe Kapitel "Bedienung - Programmieren von Start und Stopp des Systems mit der Zeitschaltuhr".

16. **Taste "Inspektion/Probelauf"**
Diese Taste wird nur von zuständigen Kundendiensttechnikern zu Wartungszwecken verwendet.

17. **Taste zur Programmierung der Uhrzeit**
Mit dieser Taste werden Uhrzeit für Start und Stopp programmiert.
Siehe Kapitel "6-4 PROGRAMMIEREN VON START UND STOPP DES SYSTEMS MIT DER ZEITSCHALTUHR".

18. **Taste zur Temperatureinstellung**
Mit dieser Taste wird die gewünschte Temperatur eingestellt.

19. **Taste zum Rückstellen des Filterzeichens**
Informieren Sie sich anhand der Bedienungsanleitung des Innengerätes.

20. **Taste zur Regelung der Ventilatordrehzahl**
Mit dieser Taste wird die gewünschte Ventilatordrehzahl eingestellt.

21. **Taste zur Auswahl der Betriebsart**
    - Mit dieser Taste wird die gewünschte Betriebsart eingestellt.
    - Drücken Sie diese Taste, um die Master-Fernbedienung festzulegen.
    Siehe Kapitel "6-5 EINSTELLEN DER MASTER-FERNBEDIENUNG".

22. **Taste zum Einstellen der Luftausblasrichtung**
Siehe Kapitel "Bedienung - Einstellen der Luftstromrichtung".

23. **Wahlschalter "Nur Belüftung/Klimatisierung"**
Stellen Sie den Schalter für reinen Ventilatorbetrieb (Belüftung) auf "  " und für Heiz- bzw. Kühlbetrieb auf "  ".

24. **Umschalter "Kühlen/Heizen"**
Stellen Sie den Schalter auf "  " für Kühlbetrieb bzw. auf "  " für Heizbetrieb.

25. **Thermistor**
Dieser Thermistor erkennt die Raumtemperatur um die Fernbedienung.

26. **Diese Tasten werden verwendet, wenn Lüftungsgeräte (Sonderzubehör) installiert sind.**
Siehe die Bedienungsanleitung des Lüftungsgeräts.

**HINWEIS**

- Setzen Sie die Fernbedienung nicht direktem Sonnenlicht aus. Das LCD-Display kann sich dadurch entfärben, wodurch eine Anzeige der Daten verhindert wird.
- Unterlassen Sie Ziehen oder Verdrehen des elektrischen Kabels einer Fernbedienung.
Anderenfalls kann eine Funktionsstörung des Gerätes verursacht werden.
- Achten Sie darauf, dass keine spitzen oder harten Gegenstände mit den Tasten der Fernbedienung in Berührung kommen.
Anderenfalls kann die Fernbedienung beschädigt werden, oder es kann zu einem Ausfall kommen.

- Die Anzeige in Abbildung 2 zeigt alle Punkte, die angezeigt werden können. Dies entspricht jedoch nicht den realen Situationen während des Betriebs.
- Abbildung 2 zeigt die Fernbedienung mit offener Abdeckung.
- Bei FXS, FXM, FXL und FXN ist die Einstelltaste für die Luftstromrichtung (22) nicht verfügbar, und das Display (4) zeigt bei Betätigung “NOT AVAILABLE” an.

# 5. BETRIEBSBEREICH

Betreiben Sie das System innerhalb der im Folgenden angegebenen Bereiche für Temperatur und Feuchtigkeit, damit ein sicherer und leistungsfähiger Betrieb gewährleistet ist.

| | KÜHLEN | HEIZEN |
|---|---|---|
| Außentemperatur | –5°~43°CDB | –20°~21°CDB<br>–20°~15,5°CWB |
| Raumtemperatur | 21°~32°CDB<br>14°~25°CWB | 15°~27°CDB |
| Raumfeuchtigkeit | ≤ 80% | — |

**HINWEIS**

- Kühlbetrieb:
  Wird die Klimaanlage kontinuierlich betrieben, wenn die Innentemperatur max. 21°C und die Luftfeuchtigkeit min. 80% beträgt, kann sich Eis auf den Innenwänden des Innengerätes bilden, was zu Wasserlecks führen kann.
- Heizbetrieb:
  Zum Schutz der Kältemaschine kann die Klimaanlage den Betrieb stoppen, wenn die Außentemperatur 21°C oder darüber beträgt.
- Zum Vermeiden von Kondensatbildung und Tropfwasser aus dem Gerät:
  Wenn die Temperatur oder die Luftfeuchtigkeit außerhalb dieser Wertebereiche liegen, sprechen möglicherweise Sicherheitseinrichtungen an, und die Klimaanlage kann nicht betrieben werden.

# 6. BEDIENUNG

- Die Bedienungshandlungen weichen in Abhängigkeit von der Kombination von Außengerät und Fernbedienung voneinander ab. Lesen Sie dazu das Kapitel “Was ist vor der Inbetriebnahme zu tun”.
- Schalten Sie die Stromversorgung 6 Stunden vor Inbetriebnahme ein, um das System vor Schäden zu schützen.
  Schalten Sie während der Jahreszeit, in der die Klimaanlage benötigt wird, nicht die Stromversorgung aus, um einen reibungslosen Start zu gewährleisten.
- Wird die Stromversorgung während des Betriebs ausgeschaltet, startet das System bei Wiedereinschalten der Stromversorgung automatisch neu.

## 6-1 KÜHLBETRIEB, HEIZBETRIEB, AUTOMATIKBETRIEB UND REINER VENTILATORBETRIEB

- Mit einer Fernbedienung, deren Display “ ” (geregelte Umschaltung) anzeigt, kann die Betriebsart nicht geändert werden. Ändern Sie die Betriebsart mit einer Fernbedienung, in deren Display nicht “ ” angezeigt wird.
- Wenn die Anzeige “ ” (geregelte Umschaltung) blinkt, siehe das Kapitel “Bedienung - Einstellen der Master-Fernbedienung”.
- Der Ventilator läuft nach dem Stoppen des Heizbetriebs eventuell noch etwa 1 Minute lang nach, um die Wärme aus dem Innengerät abzuleiten.
- Je nach der Raumtemperatur kann die Luftstromgeschwindigkeit automatisch angepasst werden, der Ventilator kann jedoch auch unverzüglich anhalten. Dies ist keine Funktionsstörung.
- Zum Schutz der Kältemaschine regelt das System die Luftstromgeschwindigkeit möglicherweise automatisch.
- Es kann einige Zeit dauern, bis die Änderung der Luftstromgeschwindigkeit vollzogen ist.
  Dies ist ein normaler Betriebsvorgang.
- Automatikbetrieb (nur Baureihe "Wärmerückgewinnung" (RQCEQ))
  In dieser Betriebsart erfolgt das Umschalten zwischen Heizbetrieb und Kühlbetrieb automatisch.

**FÜR SYSTEME OHNE WAHLSCHALTER FÜR KÜHLEN/HEIZEN (Siehe Abbildung 4)**

1. Drücken Sie den Schalter zur Auswahl der Betriebsart mehrere Male, und wählen Sie die gewünschte Betriebsart aus:

   “ ” Kühlbetrieb
   “ ” Heizbetrieb
   “ ” Automatikbetrieb
   “ ” Reiner Ventilatorbetrieb

2. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
   Die Betriebslampe leuchtet auf, und das System nimmt seinen Betrieb auf.

**FÜR SYSTEME MIT WAHLSCHALTER FÜR KÜHLEN/HEIZEN (Siehe Abbildungen 4 und 7)**

1. Ändern Sie die Betriebsart mithilfe des Wahlschalters für Kühlen/Heizen wie folgt:

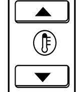
   “ ” “ ” Kühlbetrieb **(Siehe Abbildung 7.1)**
   “ ” “ ” Heizbetrieb **(Siehe Abbildung 7.2)**
   “ ” Reiner Ventilator-Betrieb **(Siehe Abbildung 7.3)**

2. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste. **(Siehe Abbildung 4)**
   Die Betriebslampe leuchtet auf, und das System nimmt seinen Betrieb auf.

**EINSTELLUNG (Siehe Abbildung 4)**

Um die gewünschte Temperatur, die gewünschte Ventilatordrehzahl und die gewünschte Luftstromrichtung einzustellen (nur für die Fernbedienung BRC1A52: FXC, FXF, FXH, FXK, FXA), führen Sie das unten aufgeführte Verfahren aus.

3 Stellen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Temperatur-Einstelltaste ein.



Bei jedem Drücken auf diese Taste wird die Temperatur um 1°C gesenkt bzw. erhöht.

**HINWEIS**

- Stellen Sie eine Temperatur innerhalb des Betriebsbereiches ein.
- Die Temperatureinstellung ist bei reinem Ventilatorbetrieb nicht möglich.

4 Drücken Sie die Taste zur Regelung der Ventilatordrehzahl, und wählen Sie die gewünschte Ventilatordrehzahl aus.

5 Drücken Sie die Einstelltaste für die Luftstromrichtung.
Weitere Informationen finden Sie in Kapitel “Einstellen der Luftstromrichtung”.

**ANHALTEN DES SYSTEMS (Siehe Abbildung 4)**

6 Drücken Sie die Taste EIN/AUS erneut.
Die Betriebslampe erlischt, und das System stellt den Betrieb ein.

**HINWEIS**

- Schalten Sie die Stromversorgung nicht unmittelbar nach dem Stoppen des Gerätes aus.
- Das System benötigt mindestens 5 Minuten für den Nachlauf der Kondensatpumpe. Durch sofortiges Ausschalten der Stromversorgung kann ein Wasserleck oder eine Störung verursacht werden.

**BESCHREIBUNG DES HEIZBETRIEBES**

- Im Allgemeinen wird im Heizbetrieb mehr Zeit bis zum Erreichen der Solltemperatur benötigt als im Kühlbetrieb.
  Wir empfehlen, vor dem Aktivieren der Zeitschaltuhr den zuletzt benutzten Betrieb zu starten.
- Der folgende Vorgang wird durchgeführt, um ein Abfallen der Heizleistung oder das Ausblasen von Kaltluft zu verhindern.

**Abtaubetrieb**

- Während des Heizbetriebs nimmt die Vereisung des Wärmetauschers im Außengerät zu. Die Heizleistung verringert sich, und das System schaltet auf den Abtaubetrieb um.
- Der Ventilator des Innengeräts stoppt, und die Fernbedienung zeigt “ ” an.
- Nach maximal 10 Minuten Abtaubetrieb wechselt das System wieder in den Heizbetrieb.
- Der Luftstrom wird auf eine schwache Brise oder Stopp verringert.
- Nachdem der Luftstrom auf Schwach oder Stopp umgeschaltet wurde, erreicht die Klimaanlage nach etwa 5 bis 15 Minuten wieder den ursprünglichen Zustand.

**Warmstart**

- Um zu verhindern, dass zu Beginn des Heizbetriebes kalte Luft aus einem Innengerät ausgeblasen wird, schaltet sich der Innenventilator automatisch aus. In der Anzeige der Fernbedienung erscheint “ ”.

**HINWEIS**

- Die Heizleistung nimmt mit sinkender Außentemperatur ab. In diesem Fall nutzen Sie ein zusätzliches Heizgerät zusammen mit dem Klimagerät. (Wenn Sie Geräte mit offener Flamme zusammen mit dem Klimagerät verwenden, ist für eine beständige Belüftung des Raums zu sorgen.) Stellen Sie Geräte mit offener Flamme nicht an Orten auf, die dem Luftstrom des Klimagerätes ausgesetzt sind, oder unter das Klimagerät.
- Vom Einschalten des Gerätes bis zum Aufwärmen des Raums kann es einige Zeit dauern, da das Gerät ein Warmluft-Umwälzsystem zur Aufwärmung des gesamten Raums nutzt.
- Falls die Warmluft zur Decke steigt und der Bodenbereich kalt bleibt, empfehlen wir, einen Umwälzer (Raumlüfter für Luftumwälzung) zu verwenden. Fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.

## 6-2 PROGRAMM LUFTTROCKNUNG

- Der Zweck dieser Betriebsart besteht darin, die Luftfeuchte im Raum zu verringern und dabei die Raumtemperatur nur minimal zu senken.
- Temperatur und Ventilatordrehzahl werden automatisch vom Mikrocomputer festgelegt.
- Wenn die Raumtemperatur zu niedrig ist, startet das System diese Betriebsart nicht.
- Da der Mikrocomputer Temperatur und Ventilatordrehzahl automatisch regelt, können diese nicht mit der Fernbedienung eingestellt werden.
- Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn die Raumtemperatur 20°C oder weniger beträgt.
- Das Programm Lufttrocknung entzieht dem Raum Feuchtigkeit, während die Klimaanlage im intermittierenden schwachen Kühlbetrieb läuft, damit die Raumtemperatur nicht zu niedrig wird.
- Diese Funktion reguliert nicht die Luftfeuchtigkeit.
- An Innengeräten des Typs FXL und FXN steht das Programm Lufttrocknung nicht zur Verfügung.

### FÜR SYSTEME OHNE WAHLSCHALTER FÜR KÜHLEN/HEIZEN (Siehe Abbildung 5)

**HINWEIS**

- Falls nicht “ ” (Kühlbetrieb) nicht angezeigt wird, informieren Sie sich unter “6-1 KÜHLBETRIEB, HEIZBETRIEB, AUTOMATIKBETRIEB UND REINER VENTILATORBETRIEB”, und stellen Sie “ ” (Kühlbetrieb) ein. Die Klimaanlage muss auf “ ” (Kühlbetrieb) eingestellt sein, damit auf “ ” (Programm Lufttrocknung) umgeschaltet werden kann.

1. Drücken Sie die Betriebsart-Wahltaste mehrere Male, und wählen Sie “ ” (Programm Lufttrocknung) aus.
2. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
   Die Betriebslampe leuchtet auf, und das System nimmt seinen Betrieb auf.
3. Drücken Sie die Taste zum Einstellen der Luftstromrichtung (nur bei FXC, FXF, FXH, FXK, FXA). Weitere Informationen finden Sie in Kapitel “Einstellen der Luftstromrichtung”.
4. Drücken Sie die Taste EIN/AUS erneut.
   Die Betriebslampe erlischt, und das System stellt den Betrieb ein.

**HINWEIS**

- Schalten Sie die Stromversorgung nicht unmittelbar nach dem Stoppen des Gerätes aus.
- Das System benötigt mindestens 5 Minuten für den Nachlauf der Kondensatpumpe. Durch sofortiges Ausschalten der Stromversorgung kann ein Wasserleck oder eine Störung verursacht werden.

### FÜR SYSTEME MIT WAHLSCHALTER FÜR KÜHLEN/HEIZEN (Siehe Abbildung 8)

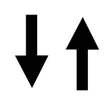
1. Wählen Sie am Wahlschalter für Kühlen/Heizen den Kühlbetrieb aus.
2. Drücken Sie die Betriebsart-Wahltaste mehrere Male, und wählen Sie das Programm Lufttrocknung “ ” aus.
3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
   Die Betriebslampe leuchtet auf, und das System nimmt seinen Betrieb auf.
4. Drücken Sie die Taste zum Einstellen der Luftstromrichtung (nur bei FXC, FXF, FXH, FXK, FXA). Weitere Informationen finden Sie in Kapitel “Einstellen der Luftstromrichtung”.
5. Drücken Sie die Taste EIN/AUS erneut.
   Die Betriebslampe erlischt, und das System stellt den Betrieb ein.

**HINWEIS**

- Schalten Sie die Stromversorgung nicht unmittelbar nach dem Stoppen des Gerätes aus.
- Das System benötigt mindestens 5 Minuten für den Nachlauf der Kondensatpumpe. Durch sofortiges Ausschalten der Stromversorgung kann ein Wasserleck oder eine Störung verursacht werden.

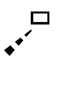
## 6-3 EINSTELLEN DER LUFTSTROMRICHTUNG (Siehe Abbildung 6) (nur für Doppelstrom, Mehrfachstrom, Eckenaufstellung, Deckenaufhängung und Wandmontage)

1. Drücken Sie die Taste zum Einstellen der Luftstromrichtung, und stellen Sie die Richtung für die Luftausblasung ein.

   Die Anzeige für die Schwenkklappe bewegt sich wie unten abgebildet, und die Luftausblasrichtung ändert sich ständig. (Einstellung für automatisches Schwenken der Klappe)
2. Drücken Sie die Taste zum Einstellen der Luftstromrichtung, und wählen Sie die gewünschte Luftausblasrichtung aus.

   Die Anzeige für die Schwenkklappe bewegt sich nicht mehr, und die Luftausblasrichtung ist festgelegt. (Einstellung für feste Luftausblasrichtung)

### BEWEGUNG DER LUFTSTROMKLAPPEN

Unter den folgenden Bedingungen regelt ein Mikrocomputer die Luftausblasrichtung, die sich von der Anzeige unterscheiden kann.

| KÜHLEN | HEIZEN |
|---|---|
| ———— | • bei Start des Betriebs,<br>• wenn die Raumtemperatur über der Solltemperatur liegt,<br>• beim Abtauvorgang. |
| • Im Dauerbetrieb bei horizontaler Luftstromrichtung,<br>• bei kontinuierlichem Betrieb mit nach unten gerichtetem Luftstrom bei Kühlen mit einem an der Decke oder an der Wand angebrachten Gerät kann es dazu kommen, dass der Mikrocomputer die Luftstromrichtung steuert und sich die Anzeige an der Fernbedienung entsprechend ändert. | |

Die Luftstromrichtung kann auf eine der folgenden Arten eingestellt werden:

- Die Luftstromklappe gleicht ihre Position selbst ab.
- Die Luftstromrichtung kann vom Benutzer festgelegt werden.
  Automatisch “ ” oder gewünschte Position “ ”.
  **(Siehe Abbildung 13)**

**HINWEIS**

- Der Bewegungsbereich der Schwenkklappe lässt sich verändern. Wenden Sie sich für Einzelheiten an Ihren Daikin-Händler. (Nur für Doppelstrom, Mehrfachstrom, Eckenaufstellung, Deckenaufhängung und Wandmontage.)
- Vermeiden Sie einen Betrieb in horizontaler Richtung " ". Dies kann zu Ablagerungen von Feuchtigkeit und Staub an der Decke führen.

## 6-4 PROGRAMMIEREN VON START UND STOPP DES SYSTEMS MIT DER ZEITSCHALTUHR (Siehe Abbildung 9)

- Die Zeitschaltuhr wird auf eine der beiden folgenden Arten bedient.
  Programmieren der Uhrzeit für den Stopp " ". Wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät aus.
  Programmieren der Uhrzeit für den Start " ". Wenn die voreingestellte Zeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät ein.
- Die Zeitschaltuhr kann für maximal 72 Stunden programmiert werden.
- Start- und Stoppzeit können gleichzeitig programmiert werden.

1. Drücken Sie die Taste für Zeitschaltuhr-Betrieb Start/Stopp mehrere Male, und wählen Sie die Betriebsart auf der Anzeige aus.
   Die Anzeige blinkt.
   - Zum Einstellen von Zeitschaltuhr für Stopp " "
   - Zum Einstellen von Zeitschaltuhr für Start " "
2. Drücken Sie die Taste zur Programmierung der Uhrzeit, und stellen Sie die Uhrzeit für Stopp bzw. Start des Systems ein.
   Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird die Zeit um 1 Stunde vor- bzw. zurückgestellt.
3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
   Der Vorgang für das Einstellen der Zeitschaltuhr wird beendet. Die Anzeige " " bzw. " " wechselt von Blinken auf Leuchten.

**HINWEIS**

- Wenn Sie die Zeitschaltuhr sowohl für den Start als auch für den Stopp des Geräts programmieren möchten, wiederholen Sie das obenstehende Verfahren (von " 1 " bis " 3 ") nochmals.
- Nach dem Programmieren der Zeitschaltuhr wird die verbleibende Zeit angezeigt.
- Drücken Sie die Taste "Zeitschaltuhr ein/aus" erneut, um die Programmierung abzubrechen. Die Anzeige erlischt.

**Beispiel: (Siehe Abbildung 11)**
Wird die Zeitschaltuhr so programmiert, dass sie das System nach 3 Stunden stoppt und nach 4 Stunden startet, stoppt das System nach 3 Stunden und nimmt eine Stunde später seinen Betrieb wieder auf.

## 6-5 EINSTELLEN DER MASTER-FERNBEDIENUNG (siehe Abbildung 10)

- Wenn an einem Außengerät mehrere Innengeräte angeschlossen sind, wie in Abbildung 14.1 (Baureihe "Wärmepumpe" (RQ(C)YQ)) dargestellt, muss eine der Fernbedienungen als Master-Fernbedienung festgelegt werden.
- Nur an der Master-Fernbedienung kann zwischen Heizbetrieb und Kühlbetrieb ausgewählt werden.
- Die Anzeigen der Slave-Fernbedienungen zeigen " " (geregelte Umschaltung), und die Fernbedienungen folgen automatisch der von der Master-Fernbedienung vorgegebenen Betriebsart.
  Durch Einstellen des Kühlbetriebs an der Master-Fernbedienung und Umschalten auf reinen Ventilatorbetrieb an einer Slave-Fernbedienung ist es jedoch möglich, mit einer Slave-Fernbedienung auf das Programm Lufttrocknung umzuschalten.
  - Bei dem in Abbildung 14.2 gezeigten System kann die Betriebsart ausschließlich an der Master-Fernbedienung gewählt werden. (nur Baureihe "Wärmerückgewinnung" (RQCEQ))

**(Siehe Abbildung 14.2)**

1. Außengerät
2. BS-Gerät
3. Innengerät
4. Fernbedienung
5. **Mehrere Innengeräte sind an ein einziges BS-Gerät angeschlossen.**
   Eine einzige dieser Fernbedienungen ist die Master-Fernbedienung.
6. **Ein einziges Innengerät ist an ein BS-Gerät angeschlossen.**
   Jede Fernbedienung ist Master-Fernbedienung.

Wird das in Abbildung 15 gezeigte System verwendet, kann an keiner der Fernbedienungen die Betriebsart gewählt werden. (nur Baureihe "Wärmerückgewinnung" (RQCEQ))

**(Siehe Abbildung 15)**

1. Außengerät
2. BS-Gerät
3. Innengerät
4. Fernbedienung
5. Wahlschalter für KÜHLEN/HEIZEN
6. **Der Wahlschalter für KÜHLEN/HEIZEN ist am BS-Gerät angeschlossen.**
   Die Betriebsart kann mit dem Wahlschalter für KÜHLEN/HEIZEN gewählt werden.

**Festlegen der Master-Fernbedienung**

1 Drücken Sie 4 Sekunden lang die Betriebsart-Wahltaste der derzeitigen Master-Fernbedienung.
Die Anzeige " " (geregelte Umschaltung) an allen Slave-Fernbedienungen, die an dasselbe Außengerät angeschlossen sind, blinkt.

2 Drücken Sie die Betriebsart-Wahltaste der Fernbedienung, die Sie als Master-Fernbedienung festlegen möchten. Die Zuweisung ist abgeschlossen. Diese Fernbedienung fungiert nun als Master-Fernbedienung, und die Anzeige " " (geregelte Umschaltung) erlischt.
Auf den Anzeigen der anderen Fernbedienungen erscheint " " (geregelte Umschaltung).

**Wechseln der Betriebsart**
**(Siehe Abbildung 10)**

3 Drücken Sie die Betriebsart-Wahltaste der Master-Fernbedienung, die nicht " " (geregelte Umschaltung) anzeigt, wiederholt, bis die Klimaanlage auf die gewünschte Betriebsart eingestellt ist.
Mit jedem Drücken der Taste erscheint FAN, DRY, AUTO (nur Baureihe "Wärmerückgewinnung" (RQCEQ)), COOLING oder HEATING abwechselnd im Display.
Die untergeordneten Fernbedienungen folgen nach und ändern ihre Anzeigen automatisch.

## 6-6 VORSICHTSMASSNAHMEN BEI SYSTEMEN MIT GRUPPENREGELUNG ODER ZWEI FERNBEDIENUNGEN

Dieses System bietet neben der individuellen Regelung (eine Fernbedienung regelt ein Innengerät) zwei weitere Regelsysteme. Fragen Sie Ihren Daikin-Händler nach Ihrem System.

- **Gruppensteuerungssystem**
  Eine Fernbedienung steuert bis zu 16 Innengeräte. Alle Innengeräte sind gleich eingestellt.
- **Steuerungssystem mit zwei Fernbedienungen**
  Zwei Fernbedienungen regeln ein Innengerät (beim System mit Gruppenregelung eine Gruppe von Innengeräten). Das Gerät wird individuell bedient.

**HINWEIS**

- Wenden Sie sich für eine Änderung der Kombination oder die Einstellung der Gruppen-Steuerung und die Regelung über zwei Fernbedienungen an Ihren Daikin-Händler.

# 7. OPTIMALER BETRIEB

Richten Sie sich nach den folgenden Hinweisen, damit ein optimaler Betrieb des Systems gewährleistet ist.

- Stellen Sie den Luftaustritt zweckdienlich ein und vermeiden Sie einen direkten Luftstrom auf Menschen im Raum.
- Stellen Sie das Gerät auf eine angenehme Raumtemperatur ein. Vermeiden Sie extremes Kühlen oder Heizen.
- Sorgen Sie mit Hilfe von Vorhängen oder Jalousien dafür, dass im Kühlbetrieb keine direkte Sonneneinstrahlung in den Raum fällt.
- Lüften Sie den Raum häufig.
  Bei längerem Gebrauch muss besonders auf die Lüftung des Raums geachtet werden.
- Lassen Sie Türen und Fenster nicht offen. Falls die Türen und Fenster offen bleiben, strömt Luft aus dem Raum, wodurch eine Abnahme der Kühl- oder Heizwirkung verursacht wird.
- Stellen Sie nie Gegenstände am Lufteinlass oder Luftauslass des Gerätes auf. Dies kann zur Verringerung der Leistung oder einem Abschalten des Betriebes führen.
- Schalten Sie den Hauptschalter des Gerätes aus, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht nutzen. Bleibt der Schalter eingeschaltet, wird Strom verbraucht. Schalten Sie vor einer neuen Inbetriebnahme den Hauptschalter 6 Stunden vorher ein, um einen gleichmäßigen Betrieb zu gewährleisten (siehe auch Kapitel "Wartung" im Handbuch des Innengerätes).
- Erscheint auf der Anzeige " " (Zeitpunkt der Filterreinigung), bitten Sie einen qualifizierten Kundendiensttechniker, die Filter zu reinigen (siehe auch Kapitel "Wartung" im Handbuch des Innengerätes).
- Halten Sie das Innengerät und die Fernbedienung in einem Mindestabstand von 1 m von Fernsehgeräten, Radiogeräten, Stereoanlagen und anderen ähnlichen Geräten.
  Das Nichtbefolgen kann zu statischer Aufladung oder verzerrter Bildwiedergabe führen.

- Benutzen Sie keine anderen Heizgeräte direkt unter dem Innengerät.
  Anderenfalls können die Geräte durch die Wärme verformt werden.
- Nutzen Sie die Funktion der Luftstromrichtungseinstellung voll aus.
  Kaltluft sammelt sich am Boden, und Warmluft an der Decke an.
  Stellen Sie die Luftstromrichtung während des Kühl- oder Entfeuchtungsbetriebs parallel, und während des Heizbetriebs abwärts ein.
  Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen.
- Es dauert eine Weile, bis die Raumtemperatur den eingestellten Wert erreicht.
  Wir empfehlen, anhand der Zeitschaltuhr den Betrieb im Voraus zu starten.

# 8. JAHRESZEITLICHE WARTUNG

⚠ **ACHTUNG**

**Berühren Sie nicht die Lufteinlässe oder Aluminiumlamellen des Außen- oder Innengerätes.**
Eine Berührung kann zu einer Verletzung führen.

**Waschen Sie das Außen- oder Innengerät nicht mit Wasser ab.**
Anderenfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder Brand kommen.

**Passen Sie beim Reinigen des Luftfilters usw. auf, dass Sie nicht stolpern.**
Ein instabiles Gerüst könnte einstürzen oder umkippen und Verletzungen verursachen.

**Halten Sie vor jeder Reinigung den Betrieb an, und schalten Sie den Leistungsschalter aus.**
Anderenfalls kann es zu einem elektrischen Schlag und Verletzungen kommen.

**Wenden Sie sich bezüglich einer Innenreinigung der Innengeräte an Ihren Händler.**
Unsachgemäße Reinigung kann die Kunststoffteile beschädigen und Störungen, wie z. B. Wasserlecks, verursachen, die zu einem elektrischen Schlag führen können.

## 8-1 ZU BEGINN DER NUTZUNGSPERIODE

**Überprüfen Sie:**
- Sind die Ein- und Auslassöffnungen an Innen- und Außengerät blockiert?
  Entfernen Sie alles, was eine Blockierung verursachen könnte.

**Reinigen Sie den Luftfilter und das Äußere.**
- Achten Sie nach dem Reinigen des Luftfilters darauf, dass Sie den Luftfilter wieder in der ursprünglichen Position einsetzen.
  Einzelheiten zur Reinigung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Innengerätes.

**Schalten Sie die Stromversorgung ein.**
- Wenn die Stromversorgung eingeschaltet wird, erscheinen die Zeichen auf dem Display der Fernbedienung.
  (Um das Gerät zu schützen, schalten Sie die Stromversorgung mindestens 6 Stunden vor der Inbetriebnahme ein. Dadurch wird der Betrieb reibungsloser.)

## 8-2 AM ENDE DER SAISON

**Lassen Sie das Gerät bei schönem Wetter etwa einen halben Tag lang im Ventilatorbetrieb laufen, um die Innenseite des Gerätes gründlich zu trocknen.**
- Einzelheiten zum Ventilatorbetrieb finden Sie auf Seite 7.

**Schalten Sie die Stromversorgung aus.**
- Wenn die Stromversorgung ausgeschaltet wird, verschwinden die Zeichen auf dem Display der Fernbedienung.
- Bei eingeschalteter Stromversorgung verbraucht das Gerät bis zu mehreren Dutzend Watt an Leistung.
  Schalten Sie die Stromversorgung aus, um Energie zu sparen.

**Reinigen Sie den Luftfilter und das Äußere.**
- Achten Sie nach dem Reinigen des Luftfilters darauf, dass Sie den Luftfilter wieder in der ursprünglichen Position einsetzen.
  Einzelheiten zur Reinigung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Innengerätes.

# 9. BEI DEN FOLGENDEN SYMPTOMEN HANDELT ES SICH NICHT UM STÖRUNGEN AM KLIMAGERÄT

## 9-1 DAS SYSTEM ARBEITET NICHT

- **Die Klimaanlage läuft nicht sofort an, wenn der Betrieb nach einem Stopp wieder gestartet oder die Betriebsart direkt nach der Einstellung geändert wird.**
  Leuchtet die Betriebslampe auf, befindet sich das System im Normalzustand.
  Um eine Überlastung des Verdichtermotors zu verhindern, nimmt das Klimagerät, wenn es kurz vorher AUSGESCHALTET wurde, seinen Betrieb erst 5 Minuten nach dem EINSCHALTEN auf.

- **Falls “Centralized Control” auf der Fernbedienung angezeigt wird und Drücken der Bedienungstaste das Display für einige Sekunden zum Blinken bringt:**
  Dies weist darauf hin, dass das Gerät durch die Zentraleinheit gesteuert wird.
  Das blinkende Display zeigt an, dass die Fernbedienung nicht verwendet werden kann.

- **Die Anlage startet nicht sofort nachdem die Stromversorgung eingeschaltet wurde.**
  Warten Sie eine Minute bis der Prozessor bereit ist.

## 9-2 DAS GERÄT BLEIBT MANCHMAL STEHEN

- **Das Display der Fernbedienung zeigt “U4” oder “U5” an und das Gerät stoppt, um dann nach wenigen Minuten wieder anzulaufen.**
  Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Fernbedienung Störungen von anderen Elektrogeräten außer der Klimaanlage auffängt, wodurch die Kommunikation zwischen den Geräten verhindert und ein Stopp verursacht wird.
  Der Betrieb wird automatisch fortgesetzt, sobald die Störungen verschwinden.

## 9-3 DIE UMSCHALTUNG KÜHLEN/HEIZEN IST NICHT MÖGLICH

- **Zeigt die Anzeige “ ” (geregelte Umschaltung),**
  weist dies darauf hin, dass es sich um eine Slave-Fernbedienung handelt.
  Siehe “Einstellen der Master-Fernbedienung”.
- **Wenn der Kühlen/Heizen-Wahlschalter installiert ist und das Display “ ” (geregelte Umschaltung) anzeigt:**
  Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Umschaltung zwischen Kühlen/Heizen vom Kühlen/Heizen-Wahlschalter gesteuert wird. Fragen Sie Ihren Daikin-Händler, wo der Fernbedienungsschalter installiert ist.

## 9-4 DER VENTILATORBETRIEB IST MÖGLICH, ABER KÜHL- UND HEIZBETRIEB FUNKTIONIEREN NICHT

- **Sofort nach dem Einschalten des Geräts.**
  Der Mikrocomputer wird in den betriebsbereiten Zustand hochgefahren.
  Warten Sie 10 Minuten.

## 9-5 DIE VENTILATORSTÄRKE ENTSPRICHT NICHT DER EINSTELLUNG

- **Die Ventilatorstärke wird nicht verändert, auch wenn die Taste zur Regelung der Ventilatorstärke gedrückt wird.**
  Wenn die Raumtemperatur während dem Heizbetrieb die voreingestellte Temperatur erreicht, wird das Außengerät gestoppt und das Innengerät auf die Ventilatorstärke Flüsterbetrieb geschaltet.
  Dies verhindert, dass kalte Luft direkt auf Personen im Raum ausgeblasen wird.
  Wenn sich ein anderes Innengerät im Heizbetrieb befindet, wird die Ventilatorstärke auch dann nicht verändert, wenn die Tasteneinstellung verändert wird.

## 9-6 DIE LUFTSTROMRICHTUNG ENTSPRICHT NICHT DER EINSTELLUNG

- **Die Luftstromrichtung entspricht nicht der Anzeige auf der Fernbedienung.**
  **Die Luftstromrichtung wird nicht geschwenkt.**
  Dies liegt daran, dass das Gerät durch den Mikrocomputer kontrolliert wird. Siehe “Einstellen der Luftausblasrichtung”.

## 9-7 AUS DEM GERÄT KOMMT WEISSER NEBEL

**Innengerät**

- **Während des Kühlbetriebes ist die Feuchtigkeit hoch.**
  Wenn ein Innengerät innen stark verschmutzt ist, kommt es zu einer ungleichmäßigen Temperaturverteilung im Raum. Das Innere des Gerätes muss gereinigt werden. Fragen Sie Ihren Daikin-Händler nach Einzelheiten zur Reinigen des Geräts. Diese Arbeit darf nur von einer Fachkraft vorgenommen werden.
- **Direkt nach Einstellen des Kühlbetriebs und bei niedriger Raumtemperatur und Feuchtigkeit.**
  Erwärmtes Kältemittelgas fließt zurück in das Innengerät und erzeugt Dampf.

**Innengerät, Außengerät**

- **Nach dem Abtaubetrieb wird das System auf Heizbetrieb umgeschaltet.**
  Durch den Abtauvorgang erzeugte Wärme wird zu Dampf und wird abgegeben.

## 9-8 LÄRMPEGEL DES KLIMAGERÄTS

**Innengerät**

- **Direkt nach Einschalten des Stroms ertönt ein “Ziiiin”.**
  Das elektronische Expansionsventil im Inneren des Innengerätes nimmt seinen Betrieb auf und erzeugt das Geräusch. Nach ca. einer Minute wird dieses Geräusch leiser.
- **Ein kontinuierliches leises “Schaaa” ertönt, wenn sich das System im Kühlbetrieb befindet oder abgeschaltet ist.**
  Befindet sich die Kondensatpumpe in Betrieb (Sonderzubehör), ertönt dieses Geräusch.
- **Ein quietschendes “Pischi-Pischi” ertönt, wenn sich das System nach dem Heizbetrieb abschaltet.**
  Dieses Geräusch wird durch Ausdehnen und Zusammenziehen der Kunststoffteile aufgrund der Temperaturveränderungen erzeugt.

- **Bei Abschalten des Innengerätes ertönt ein leises “Saaa” oder “Schoro-Schoro”.**
  Dieses Geräusch ertönt, wenn sich das Innengerät in Betrieb befindet. Um zu verhindern, dass Öl und Kältemittel im System verbleiben, fließt ein geringer Teil des Kältemittels auch weiterhin.

**Außengerät**

- **Wenn sich der Klang des Betriebsgeräusches ändert.**
  Dieses Geräusch wird durch die Frequenzänderung verursacht.

**Innengerät, Außengerät**

- **Es ertönt ein kontinuierliches leises Zischen, wenn sich das System im Kühl- oder Abtaubetrieb befindet.**
  Dies Geräusch entsteht durch Kältemittel, das durch das Innen- und Außengerät strömt.
- **Beim Anlauf oder direkt nach dem Abstellen des Betriebes oder des Abtaubetriebes ist ein Zischen zu hören.**
  Dieses Geräusch entsteht, wenn der Fluss des Kältemittels stoppt oder sich verändert.

## 9-9 AUS DEM GERÄT WIRD STAUB AUSGESTOSSEN

- **Wenn das Gerät nach langer Stillsetzung wieder benutzt wird.**
  Dies liegt daran, dass Staub in das Gerät gelangt ist.

## 9-10 DAS GERÄT VERSTRÖMT GERÜCHE

- **Während dem Betrieb.**
  Das Gerät kann die Gerüche von Räumen, Möbeln, Zigaretten usw. absorbieren und sie wieder abgeben.

## 9-11 DER VENTILATOR DES AUSSENGERÄTS DREHT SICH NICHT

- **Während dem Betrieb.**
  Die Ventilatorgeschwindigkeit wird zur Optimierung der Funktion des Produkts gesteuert.

## 9-12 DIE ANZEIGE ZEIGT “ 88 ”

- **Dies tritt unmittelbar nach dem Einschalten des Hauptstromversorgungsschalters auf.**
  Dies bedeutet, dass sich die Fernbedienung im normalen Zustand befindet. Dies dauert ca. eine Minute an.

## 9-13 DER KOMPRESSOR ODER LÜFTER IM AUSSENGERÄT BLEIBT NICHT STEHEN

- **Dies geschieht um zu verhindern, dass Öl und Kältemittel im Verdichter zurückbleiben. Das Gerät schaltet sich nach 5 bis 10 Minuten aus.**

## 9-14 DAS INNERE EINES AUSSENGERÄTES IST WARM, SELBST WENN DAS GERÄT ABGESCHALTET IST

- **Dies ist der Fall, weil die Kurbelwannenheizung den Verdichter aufwärmt, so dass er gleichmäßig anläuft.**

## 9-15 DAS GERÄT BLEIBT MANCHMAL STEHEN

- **Das Display der Fernbedienung zeigt “U4” und “U5” an und das Gerät stoppt, um dann nach wenigen Minuten wieder anzulaufen.**
  Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Fernbedienung Störungen von anderen Elektrogeräten außer der Klimaanlage auffängt, wodurch die Kommunikation zwischen den Geräten verhindert und ein Stopp verursacht wird.
  Der Betrieb wird automatisch fortgesetzt, sobald die Störungen verschwinden.

## 9-16 WARMLUFT WIRD ABGEGEBEN, OBWOHL DAS GERÄT GESTOPPT IST

- **Warmluft kann gefühlt werden, wenn das Gerät gestoppt ist.**
  Mehrere verschiedene Innengeräte werden im selben System betrieben. Wenn daher ein anderes Gerät läuft, fließt noch etwas Kältemittel durch das Gerät.

## 9-17 UNZUREICHENDE KÜHLLEISTUNG

- **Programm Lufttrocknung.**
  Das Entfeuchtungsprogramm ist dafür ausgelegt, die Raumtemperatur so wenig wie möglich zu senken. Siehe Seite 8.

# 10. FEHLERSUCHE

**Tritt eine der folgenden Störungen auf, ergreifen Sie die folgenden Maßnahmen, und wenden Sie sich an Ihren Daikin-Händler.**

⚠ **WARNUNG**

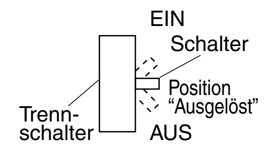
**Halten Sie das Gerät an und schalten Sie den Hauptschalter bei ungewöhnlichen Vorkommnissen aus (Brandgeruch usw.)**
Wenn das Gerät unter diesen Umständen weiterläuft, kann es zu Beschädigungen, Stromschlägen oder Bränden kommen.
Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

- Wenn eine Sicherheitsvorrichtung wie etwa eine Sicherung, ein Unterbrechungsschalter oder ein Erdschlussstromunterbrecher häufig ausgelöst werden.
  Maßnahme: Schalten Sie den Hauptschalter nicht ein.
- Wenn der EIN/AUS-Schalter nicht einwandfrei funktioniert.
  Maßnahme: Schalten Sie den Hauptschalter aus.
- Aus dem Gerät tritt Wasser aus.
  Maßnahme: Stoppen Sie den Betrieb.
- Der Betriebsschalter funktioniert nicht richtig.
  Schalten Sie die Stromversorgung aus.
- Die Anzeige zeigt " TEST ", die Nummer des Gerätes und die Betriebslampe blinken, und der Störungscode wird angezeigt **(siehe Abbildung 12).**
  1. Inspektionsanzeige
  2. Nummer des Innengerätes, bei dem die Störung vorliegt
  3. Betriebslampe
  4. Fehler-Code

  Maßnahme: Benachrichtigen Sie Ihren Daikin-Händler, und teilen Sie ihm den Störungscode mit.

**Wenn das System nicht korrekt arbeitet und keine der oben genannten Störungen vorliegt, überprüfen Sie das System anhand der folgenden Verfahren.**
**Falls Sie nach der Überprüfung aller obigen Punkte selbst nicht in der Lage sind, die Störung zu beheben, wenden Sie sich an Ihren Händler. Teilen Sie ihm die Symptome, den Systemnamen und die Modellbezeichnung (auf der Garantiekarte angegeben) mit.**

1. Das System arbeitet gar nicht.
- Überprüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt.
  Warten Sie bis die Stromversorgung wieder anliegt. Tritt ein Stromausfall während des Betriebes auf, nimmt das System seinen Betrieb automatisch wieder auf, wenn der Strom wieder vorhanden ist.
- Prüfen Sie, ob eine Sicherung beschädigt wurde.
  Schalten Sie den Hauptschalter aus.
- Prüfen Sie, ob der Leistungsschalter ausgelöst worden ist.
  Schalten Sie die Stromversorgung bei Aus-Stellung des Leistungsschalters ein.




  Schalten Sie das Gerät nicht aus, wenn sich der Leistungsschalter in der ausgelösten Position befindet.
  (Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.)

2. Falls das System kurz nach dem Betriebsstart stehen bleibt;
- Überprüfen Sie, ob Lufteinlass oder Luftauslass von Außen- oder Innengeräten durch Gegenstände verstopft sind.
  Entfernen Sie sämtliche Gegenstände, und achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation.
- Überprüfen Sie, ob die Anzeige "  " (Zeitpunkt der Filterreinigung) auf der Fernbedienung angezeigt wird;
  Siehe die Bedienungsanleitung des Innengerätes. Reinigen Sie außerdem den Luftfilter.

3. Das System arbeitet zwar, Kühl- oder Heizbetrieb sind jedoch nicht ausreichend.
- Überprüfen Sie, ob Lufteinlass oder Luftauslass von Außen- oder Innengeräten durch Gegenstände verstopft sind.
  Entfernen Sie sämtliche Gegenstände, und achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation.
- Überprüfen Sie, ob die Anzeige "  " (Zeitpunkt der Filterreinigung) auf der Fernbedienung angezeigt wird;
  Siehe die Bedienungsanleitung des Innengerätes. Reinigen Sie außerdem den Luftfilter.
- Überprüfen Sie die Temperatureinstellung.
  Siehe "Bedienung".
- Überprüfen Sie die Einstellung der Ventilatordrehzahl auf Ihrer Fernbedienung.
  Siehe "Bedienung".
- Prüfen Sie, ob Türen oder Fenster offen sind.
  Schließen Sie die Türen und Fenster, damit kein Wind hereinkommt.
- Achten Sie darauf, dass sich während des Kühlbetriebes nicht zu viele Personen im Raum befinden.
- Prüfen Sie, ob während des Kühlbetriebs eine starke Wärmequelle im Raum vorhanden ist.
- Prüfen Sie, ob während des Kühlbetriebs direktes Sonnenlicht in den Raum fällt.
  Verwenden Sie Vorhänge oder Jalousien.
- Überprüfen Sie, ob der Luftausblaswinkel korrekt ist.
  Siehe "Bedienung".

## Kundendienst und Garantie

### Kundendienst:

**⚠ WARNUNG**

- **Nehmen Sie keine Modifizierungen am Gerät vor.**
  Dies kann einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen.
- **Unterlassen Sie jegliches Zerlegen oder Reparieren des Gerätes.**
  Dies kann einen elektrischen Schlag oder Brand verursachen.
  Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

- **Wenn Kältemittel ausläuft, halten Sie das Gerät von offenen Flammen fern.**
  Obwohl das Kältemittel normalerweise nicht auslaufen sollte, kann es in Ausnahmefällen bei auslaufendem Kältemittel, das in Kontakt mit brennbarer Luft in Geräten wie Heizlüftern, Öfen, Öl- oder Gaskochern usw. kommt, zur Bildung giftiger Gase kommen.
  Wurde eine solche Leckstelle repariert, lassen Sie diese Stelle von einem Fachmann überprüfen, damit gewährleistet ist, dass die Reparatur sachgemäß ausgeführt wurde, ehe Sie das System wieder in Betrieb nehmen.
- **Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu demontieren oder wieder einzubauen.**
  Eine fehlerhafte Installation kann einen Stromschlag oder einen Brand verursachen.
  Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

---

- **Geben Sie Ihrem Händler, wenn Sie wegen einer Reparatur Kontakt mit ihm aufnehmen, die folgenden Informationen:**
  - Produkt-Nr. des Klimageräts:
    Siehe Garantiekarte.
  - Liefer- und Installationsdatum:
    Siehe Garantiekarte.
  - Fehlfunktion:
    Informieren Sie ihn über Details zur Fehlfunktion.
    (Fehlercode, der auf der Fernbedienung angezeigt wird.)
  - Name, Adresse, Telefonnummer
- **Reparatur nach abgelaufener Garantiezeit**
  Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Sind Reparaturen erforderlich, ist dies gegen Bezahlung möglich.
- **Mindestzeitraum zur Vorhaltung wichtiger Teile**
  Auch wenn ein bestimmtes Modell nicht mehr hergestellt wird, lagern wir für einen Zeitraum von 9 Jahren wichtige Teile ein.
  Wichtige Teile sind die Teile, die zum Betrieb des Klimageräts unbedingt erforderlich sind.
- **Wartungs- und Inspektionsempfehlungen**
  Da sich im Laufe der Zeit Staub ansammelt, kommt es zu einer Minderung der Leistungsfähigkeit.
  Ausbau und Reinigung des Inneren erfordern Fachwissen. Schließen Sie daher für Wartungsarbeiten und Inspektionen einen entsprechenden Vertrag ab.
- **Empfohlene Inspektions- und Wartungszyklen [Hinweis: Der Wartungszyklus entspricht nicht der Garantiezeit.]**
  Tabelle 1 setzt die folgenden Nutzungsbedingungen voraus.
  1. Normale Nutzung ohne häufiges Ein- und Ausschalten des Gerätes
     (obwohl hier je nach Modell unterschiedliche Richtwerte gelten, empfehlen wir, das Gerät unter normalen Bedingungen nicht häufiger als 6 Mal pro Stunde ein- und auszuschalten).
  2. Für das Gerät wird eine Betriebsdauer von 10 Stunden/Tag, 2.500 Stunden/Jahr angenommen.

- Tabelle 1: Liste der Inspektions- und Wartungszyklen

| Name des Hauptteils | Inspektions-zyklus | Wartungszyklus [Ersatz und/oder Reparatur] |
|---|---|---|
| Elektromotor (Ventilator, Klappen usw.) | 1 Jahr | 20.000 Stunden |
| Computerplatinen | | 25.000 Stunden |
| Wärmetauscher | | 5 Jahre |
| Sensor (Thermistor usw.) | | 5 Jahre |
| Fernbedienung und Schalter | | 25.000 Stunden |
| Kondensatwanne | | 8 Jahre |
| Expansionsventil | | 20.000 Stunden |
| Elektromagnetisches Ventil | | 20.000 Stunden |

**Hinweis 1**
Diese Tabelle zeigt die Hauptteile.
Weitere Wartungs- und Inspektionshinweise entnehmen Sie bitte dem Wartungsvertrag.

**Hinweis 2**
Die Wartungszyklen geben den empfohlenen Zeitabstand zwischen den Wartungsarbeiten an, um eine möglichst lange Betriebsdauer des Produkts zu gewährleisten.
Zur Anwendung für die Planung der richtigen Wartung (Budgetierung der Wartungs- und Inspektionskosten usw.).
Je nach Umfang des Wartungs- und Inspektionsvertrages können die Inspektions- und Wartungszyklen kürzer sein als in dieser Tabelle angegeben.

**Eine Verkürzung der “Wartungszyklen” und der “Austauschzyklen” sollte in den folgenden Fällen in Betracht gezogen werden:**

1. bei Verwendung des Geräts an heißen, feuchten Standorten, an denen Temperatur und Feuchtigkeit großen Schwankungen unterliegen,
2. bei Verwendung an Standorten mit großen Schwankungen der Stromversorgung (Spannung, Frequenz, Verzerrung der Wellenform usw.),
   (Keine Verwendung, wenn die Daten außerhalb des zulässigen Bereichs liegen.)
3. bei Installation an Standorten mit häufigen Stößen und Vibrationen,

4. bei Verwendung an Standorten mit Staub, Salz, gefährlichen Gasen oder Ölnebel, wenn beispielsweise schweflige Säure und Schwefelwasserstoff in der Luft vorhanden sind,
5. bei Verwendung an Standorten mit häufigem Start und Stopp oder langer Betriebszeit der Anlage (Beispiel: Klimatisierung rund um die Uhr).

## ■ Empfohlene Austauschzyklen für Verschleißteile

**[Dieser Zyklus entspricht nicht der Garantiezeit.]**

- Tabelle 2: Liste der Austauschzyklen

| Name des Hauptteils | Inspektions-zyklus | Austauschzyklus |
|---|---|---|
| Luftfilter | 1 Jahr | 5 Jahre |
| Hochleistungsfilter (optionales Zubehör) | | 1 Jahr |
| Sicherung | | 10 Jahre |
| Ölsumpfheizung | | 8 Jahre |

**Hinweis 1**
Diese Tabelle zeigt die Hauptteile.
Weitere Wartungs- und Inspektionshinweise entnehmen Sie bitte dem Wartungsvertrag.

**Hinweis 2**
Die Wartungszyklen geben den empfohlenen Zeitabstand zwischen den Wartungsarbeiten an, um eine möglichst lange Betriebsdauer des Produkts zu gewährleisten.
Zur Anwendung für die Planung der richtigen Wartung (Budgetierung der Wartungs- und Inspektionskosten usw.).

Fragen Sie Ihren Händler nach Einzelheiten.
Hinweis: Schäden aufgrund einer Demontage oder inneren Reinigung durch eine andere Person als den autorisierten Händler sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

## ■ Bewegung oder Entsorgung des Gerätes

- Wenden Sie sich bezüglich des Ausbaus und Wiedereinbaus der Systemklimaanlage an Ihren Händler, weil für diese Arbeiten technische Fachkenntnisse erforderlich sind.
- In der Systemklimaanlage wird Kältemittel auf Fluorkohlenstoffbasis verwendet.
  Wenden Sie sich bezüglich der Entsorgung der Systemklimaanlage an Ihren Händler, da Auffang, Transport und Entsorgung von Kältemittel gemäß den relevanten örtlichen und nationalen Bestimmungen gesetzlich vorgeschrieben sind.

## ■ Telefonnummern

Für Kundendienst usw. wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

## ■ Garantiezeit:

- Zu diesem Produkt gehört eine Garantiekarte. Die Garantiekarte wird an den Kunden übergeben, nachdem vom Händler die erforderlichen Informationen eingetragen wurden. Prüfen Sie die eingetragenen Informationen und verwahren Sie die Karte an sicherer Stelle.
  Garantiezeit: Ein Jahr nach Installation. Weitere Details finden Sie auf der Garantiekarte.
- Ist eine Reparatur des Klimageräts innerhalb der Garantiezeit erforderlich, wenden Sie sich mit Ihrer Garantiekarte an Ihren Fachhändler. Liegt keine Garantiekarte vor, ist eine Reparatur auch innerhalb der Garantiezeit kostenpflichtig.